

# Conexión del Cliente

INFORMATIVO PRODUCIDO MENSUALMENTE POR MEMPHIS LIGHT, GAS AND WATER DIVISION

## Empleados de MLGW Recaudan \$655,150 para United Way



¡La Campaña de MLGW en beneficio de United Way ha excedido la meta establecida de recaudación por primera vez desde 2008 en más de \$10,000! MLGW entregó a representantes de United Way un cheque por la suma de \$655,150 durante una reunión reciente de la Junta de Comisionados de MLGW. La donación representa solamente contribuciones de los empleados. No se donaron fondos corporativos de MLGW a la campaña.

## ¡La Limpieza de Primavera No Tiene que Ser Demorada!

¿Quién dijo que la limpieza de primavera tiene que consumir demasiado tiempo? Reemplazar el filtro del aire acondicionado central y la calefacción es rápido, fácil y le ahorra dinero. Un filtro obstruido reduce la cantidad de flujo de aire que entra a su casa, lo que reduce su comodidad y obliga al sistema a trabajar más duro. Revise el filtro de aire mensualmente y reemplácelo cuando esté sucio.

## Ahorre Dinero Instalando un Termostato Programable

Una de las mejoras de eficiencia energética de bajo costo que usted puede hacer es instalar un termostato programable. Simplemente haga ajustes a la programación para diferentes horas del día y así la unidad cambiará la temperatura de su casa automáticamente mientras que usted duerme o está ausente. Existe una amplia variedad de modelos en la mayoría de las ferreterías y tiendas de mejoras al hogar. Los ahorros anuales seguramente recuperarán pronto el costo del termostato programable.



## Conserve y Proteja Nuestro Suministro de Agua



El programa *WaterSense* de la Agencia de Protección Ambiental (EPA), ha designado marzo 18 al 24 como la quinta anual “Semana de Reparar Goteos” (o “Fix a Leak Week”). MLGW le insta a revisar sus sistemas de plomería e irrigación con estos tres pasos simples: revise, gire, reemplace. En otras palabras, revise que no hay goteos en su casa, gire y asegure las conexiones de plomería, y reemplace las partes si fuera necesario. Al encontrar y reparar goteos durante el curso de la semana, usted podría ahorrar más de 11.000 galones de agua al año, lo suficiente para llenar una piscina casera, y ahorrar hasta 10 por ciento en su factura de servicios. El

agua es uno de nuestros recursos naturales más preciados. Por favor haga su parte para proteger el agua de las generaciones futuras. Para enterarse de más sobre la Semana de Reparar Goteos, visite [www.epa.gov](http://www.epa.gov).

## Reestablecen Créditos Tributarios para Mejoras Residenciales de Energía



Si usted tiene intenciones de efectuar mejoras de energía en su casa esta primavera, ahora es el momento de hacerlo. La Ley Estadounidense de Ayuda al Contribuyente de 2012, aprobada por el Congreso el 1 de enero de 2013, incluyó legislación que rescita créditos de impuestos residenciales expirados para mejoras de la eficiencia energética en el hogar. Los propietarios de casa que efectúen mejoras calificadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2013 pueden ser elegibles para un máximo de \$500 en créditos tributarios federales. Hay muchas estipulaciones y documentos que aún no están disponibles a través del Servicio de Rentas Internas (IRS), debido a la fecha tardía de la legislación, así que usted necesitará consultar con su asesor profesional de impuestos y otras fuentes, pero podría ahorrar algo de dinero si de todos modos necesita hacer mejoras. MLGW recomienda los siguientes recursos:

- [www.energytaxincentives.org](http://www.energytaxincentives.org)
- [www.irs.gov](http://www.irs.gov)
- [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)
- [www.aceee.org](http://www.aceee.org)
- [www.cee1.org](http://www.cee1.org)
- [www.ase.org/taxcredit](http://www.ase.org/taxcredit)
- [www.dsireusa.org](http://www.dsireusa.org)

### ¡No lo Olvide!

Si usted tiene un sistema de irrigación, este es un recordatorio para que haga examinar el dispositivo de prevención de la retroalimentación (RP) para asegurarse que está protegiendo contra el reflujo de contaminantes. Esta medida la requiere el estado de Tennessee, y el dejar de cumplir podría resultar en que se desconecte su servicio de agua. En la actualidad se están enviando por correo notificaciones 90 días antes de la fecha de vencimiento de los exámenes. Para más información, contacte el área de Conexión Cruzada (*Cross Connection*) de MLGW al 901-528-7757.



***In English:*** Find this newsletter, Customer Connection, in its original English version at our website by visiting [mlgw.com/customerconnection](http://mlgw.com/customerconnection).

**Interactúe con MLGW vía: Twitter, Facebook, Blogspot y YouTube.**  
***Solo visite [mlgw.com](http://mlgw.com) y pulse sobre los logotipos.***

### Calendario de la Comunidad

**Del 8 al 10 de marzo:** Exposición *Southern Women's Show*, Agricenter. Puede encontrar cupones de descuento de \$1 del precio de admisión en la página de facebook de MLGW en [facebook.com/mlgw1](https://facebook.com/mlgw1) o en el blog *Bird on a Wire* de MLGW. Para información: [www.SouthernWomensShow.com](http://www.SouthernWomensShow.com).

**6 de abril:** 4to Festival Anual de Artes, *Memphis City Schools*, 2597 Avery Avenue. Para información: [www.mcsk12.net/artsfest](http://www.mcsk12.net/artsfest).

**20 de abril:** Festival *Down to Earth* en el Parque Shelby Farms, a beneficio del Parque y de la ruta *Greenline* de Shelby Farms. 10 a.m. - 5 p.m. Para información: 901-767-PARK o [shelbyfarmspark.org](http://shelbyfarmspark.org).

**27 y 28 de abril:** Exposición de Minerales, Fósiles y Joyería *Memphis Mineral, Fossil, Jewelry Show*. Patrocinada por la Sociedad de Arqueología y Geología de Memphis, Agricenter. Para información: [www.theearthwideopen.com](http://www.theearthwideopen.com) o 901-743-0058. Correo electrónico: [info@theearthwideopen.com](mailto:info@theearthwideopen.com).